

HƯỚNG DẪN MỞ CÁC DỊCH VỤ ẨM THỰC

Hướng dẫn mở doanh nghiệp, các loại giấy phép, và kiểm định cấp giấy phép



MỤC LỤC

BIỂU ĐỒ TÓM TẮT	1
GIỚI THIỆU	2
BƯỚC 1: CHUẨN BỊ	3
BƯỚC 2: CHỌN ĐỊA ĐIỂM	4
BƯỚC 3: THIẾT KẾ KHÔNG GIAN	5
BƯỚC 4: SỰ CHẤP THUẬN	6
BƯỚC 5: PHỤC VỤ THỨC ĂN	7
DANH SÁCH KIỂM TRA	8
DANH SÁCH LIÊN HỆ	11

START BUSINESS

	Getting Ready	Choosing a Location	Designing the Space	Approvals	Serving Food
Restaurant Owner	Develop Business Plan	Architectural Plans	Construction	Food Manager & Allergen Certification	
Economic Development	Advice & Guidance				
Inspectional Services Department (Building)		Building Permit	Building Work Permits		
Inspectional Services Department (Health)		Certificate of Occupancy	Architectural Plan Review		Health Inspection
Fire Prevention Department			Apply for Food Service Permit		Food Service Permit
Licensing Board (City Hall)			Construction Permit		Place of Assembly Permit
Other Approvals		Zoning Review		Common Victualer License	Additional Licenses (as needed)

GIỚI THIỆU

Cảm ơn bạn muốn mở doanh nghiệp ẩm thực tại Thành phố Boston. Mở một cơ sở liên quan đến thức ăn là công việc khó khăn. Đội ngũ của chúng tôi sẵn sàng giúp bạn!

Hướng dẫn này cung cấp thông tin cơ bản và mô tả quy trình cấp phép và kiểm định dành cho nhà hàng tại Thành phố Boston. Nếu có thắc mắc, vui lòng liên hệ với Sở Y tế của Boston Inspectional Services (ISD) và Sở Phát triển Kinh tế, hoặc gọi 311.

BƯỚC 1: CHUẨN BỊ

HIỂU QUÁ TRÌNH VÀ LẬP MỘT KẾ HOẠCH

Trang 11: Một danh sách đầy đủ các trang mạng

- Văn phòng Phát triển Kinh tế của Thị trưởng cung cấp các nguồn lực cho tất cả các doanh nghiệp trong Thành phố Boston, bao gồm Đội Phát triển Doanh nghiệp Nhỏ và Boston Main Streets, cả hai đều cung cấp các nguồn lực để khởi nghiệp, phát triển và xây dựng doanh nghiệp tại Boston.
- Bắt đầu bằng việc kết nối với Neighborhood Business Manager (NBM). NBM là chuyên gia trong lĩnh vực doanh nghiệp nhỏ và có thể hướng dẫn mở một nhà hàng ở Boston. Liên hệ với chuyên gia để tìm hiểu thêm về việc cấp phép kinh doanh và giấy phép kiểm tra, phát triển một kế hoạch, lựa chọn địa điểm hoặc các vấn đề liên quan trọng khác.
- Trung tâm Phát triển Kinh tế có các hội thảo nhằm tăng cường khả năng tiếp cận và các cơ hội, bao gồm chuỗi hội thảo cho các doanh nghiệp thực phẩm.

BƯỚC 2: CHỌN ĐỊA ĐIỂM

PHÂN KHU VÀ SỞ HỮU

Trang 11: Một danh sách đầy đủ các trang mạng

- Kiểm tra phân khu trực tuyến bằng cách tìm kiếm tên lô đất trên bản đồ có thể truy cập của Boston Redevelopment Authority.
- Kiểm tra Nhà hàng, Thức ăn mang về, Lái xe vào nhận thức ăn hoặc Các Giải trí trực tiếp được cho phép, bị cấm hay có điều kiện theo Luật Phân vùng (theo Khu vực lân cận tại Điều 38-73).
- Kiểm tra trực tuyến giấy phép hợp pháp và tình trạng cư trú hiện tại của tòa nhà bằng cách tìm giấy phép xây dựng.
- Để thay đổi quy hoạch hoặc mục đích sử dụng, hãy nộp Mẫu đơn trực tuyến và gửi khiếu nại lên Hội đồng Phúc thẩm Quy hoạch nếu đó là một sử dụng có điều kiện hoặc bị cấm tại địa điểm đó.
- Nộp đơn xin giấy phép cho bất kỳ công trình xây dựng cần thiết nào. Đối với các thay đổi cấu trúc hoặc công trình lớn, hãy nộp một Mẫu đơn Dài hạn trực tuyến. Đối với các thay đổi nhỏ, hãy nộp Mẫu đơn Ngắn hạn trực tuyến. Để biết thông tin về các loại giấy phép xây dựng, truy cập **bit.ly/permit-isd**
- Có được giấy chứng nhận sở hữu bằng cách nộp mẫu đơn xin Giấy chứng nhận sở hữu. Nếu có bất kỳ câu hỏi nào, vui lòng liên hệ **ISDcertificates@boston.gov** (tham khảo các yêu cầu của ISD về Giấy chứng nhận quyền sở hữu).
- Sau khi đã có hợp đồng cho thuê, hãy liên hệ với Quản lý doanh nghiệp khu phố để tìm hỗ trợ cải thiện bảng hiệu hoặc mặt tiền cửa hàng cho doanh nghiệp của bạn!

BƯỚC 3: THIẾT KẾ KHÔNG GIAN CÔNG TRÌNH VÀ CHẤP THUẬN XÂY DỰNG

Trang 11: Một danh sách đầy đủ các trang mạng

Xem xét kế hoạch của bạn; có sự chấp thuận của Sở Dịch vụ Kiểm tra (ISD) về thiết kế nhà hàng trước khi xây dựng hoặc thay đổi. Đồng thời, nộp đơn xin giấy phép từ Sở Y tế, trả tiền giấy phép cung cấp 4 bộ sơ đồ mặt bằng, thông số kỹ thuật thiết bị mới được lắp đặt đáp ứng các chứng nhận NSF/UL, Đánh giá Nơi Cung cấp Thực phẩm, thực đơn chi tiết cho người tiêu dùng (nếu có). Yêu cầu cuộc hẹn Đánh giá Kế hoạch bằng email tại ISDHealth@boston.gov hoặc gọi **617-635-5326**

- Sở Phòng cháy chữa cháy Boston (BFD) cũng yêu cầu giấy phép cho các dự án xây dựng.
- Đảm bảo các giấy phép xây dựng/ống nước/khí đốt/điện/máy móc phù hợp thông qua nộp đơn trực tuyến của ISD. Chỉ những nhà thầu được cấp phép mới được nộp đơn. Có được tất cả các kiểm tra bắt buộc.
- Giấy phép nơi tập trung (nếu có 50 người trở lên) do BFD cấp. Vui lòng kiểm tra các Hướng dẫn và Yêu cầu.
- Giấy chứng nhận kiểm tra: Nộp 3 bộ kế hoạch có đóng dấu chấp thuận từ ISD và BFD đến ISD Counter 3A; chờ đợi giấy phép kiểm tra .
Tải xuống danh sách cần hoàn tất và/hoặc mẫu đơn.

BƯỚC 4: CHẤP THUẬN

THU THẬP TẤT CẢ CÁC BẰNG CẤP VÀ GIẤY PHÉP CẦN THIẾT

Trang 11: Một danh sách đầy đủ các trang mạng

- Một giấy phép Kinh doanh thực phẩm từ Hội đồng cấp phép.
- Phải có người quản lý thực phẩm được chứng nhận bởi một công ty độc lập.
- Giấy chứng nhận việc nhận biết chất gây dị ứng.
- Tùy thuộc vào doanh nghiệp cụ thể, bạn có thể cần một hoặc nhiều sự chấp thuận sau:
 - Giấy phép giải trí trực tiếp hoặc giải trí không trực tiếp.
 - Giấy phép chơi bida
 - Giấy phép kinh doanh cà phê vỉa hè
 - Giấy phép đậu xe
 - Giấy phép bán rượu
 - Xin giấy phép vệ sinh công trình.
 - Nộp đơn xin Giấy phép đặt thùng rác: Nếu thùng rác lớn hơn 3 mét khối, hãy nộp mẫu đơn xin Giấy phép hàng năm.
 - Giấy phép kinh doanh từ Văn phòng Thư ký Thành phố Boston
 - Hệ thống hút và ống thông gió nhà bếp cần được Sở Xây dựng và Sở Cứu hỏa Boston chấp thuận .

BƯỚC 5: PHỤC VỤ THỨC ĂN

GIẤY PHÉP CUNG CẤP THỰC PHẨM VÀ KIỂM TRA

Trang 11: Một danh sách đầy đủ các trang mạng

Để hoàn tất quy trình và chuẩn bị cho Kiểm tra Y tế, vui lòng cung cấp tất cả các giấy chứng nhận, bằng cấp và/hoặc giấy phép cần thiết còn lại như sau:

- Giấy chứng nhận quyền sở hữu hoặc một Giấy chứng nhận kiểm tra
- Đơn xin cấp phép dịch vụ thực phẩm. Cần các mẫu đơn cập nhật
- Một bản sao Chứng nhận Quản lý Thực phẩm và Chứng nhận Nhận thức về Chất gây dị ứng
- Giấy phép kinh doanh thực phẩm

Xin lưu ý: Nếu chưa trả phí khi xem xét kế hoạch của mình, bạn phải mang theo khoản thanh toán khi đến văn phòng ISD. Bạn phải mang theo bảo hiểm lao động và số khai thuế hoặc số An sinh xã hội.

Nếu tất cả giấy tờ đều theo đúng quy định, ISD sẽ kiểm tra trước khi hoạt động. Sở Y tế sẽ giúp tạo một cuộc kiểm tra và thông báo cuộc hẹn trước khi hoạt động. Tại buổi kiểm tra, Thanh tra Y tế sẽ đảm bảo sự tuân thủ quy định và trả lời bất kỳ câu hỏi nào của bạn.

Phòng Thanh tra Y tế

1010 Đại lộ Massachusetts, Boston, MA 02118

Giờ làm việc: Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ sáng - 4 giờ chiều

Nếu trả bằng tiền mặt hoặc thẻ tín dụng, bạn cần thanh toán trước 3:30 chiều

DANH SÁCH KIỂM TRA

Việc hoàn thành danh sách kiểm định này không bảo đảm sẽ được chấp thuận. Thông tin này được cung cấp để giúp bạn chuẩn bị cho các cuộc kiểm tra cần thiết khi bắt đầu mở nhà hàng. Nếu có thắc mắc, vui lòng liên hệ với Sở Y tế theo địa chỉ SDHealth@boston.gov hoặc gọi số **311**.

KIỂM ĐỊNH TÒA NHÀ – GIẤY CHỨNG NHẬN SỞ HỮU

- Các đèn khẩn cấp được lắp đặt và hoạt động
- Cầu thang thoát hiểm trong tình trạng
- tốt
 - Bình chữa cháy còn hạn sử dụng
- Vệ sinh ống thông gió đúng lịch trình
- Lan can cầu thang được thiết kế đúng cách
- Lối thoát/biển báo có thể nhìn thấy và sáng
- Phun nước hoạt động phù hợp
- Hệ thống báo cháy/máy báo khói
- Lối thoát không bị cản trở
- Cơ sở vật chất tốt

KIỂM TRA CHÁY CHÁY – NƠI CÓ GIẤY PHÉP LẮP ĐẶT

- Giấy chứng nhận kiểm tra của ISD
- Nơi trưng bày giấy phép lắp đặt
- Giấy phép chống cháy cho đồ trang trí, nội thất và hoàn thiện nội thất
- Kế hoạch thoát hiểm tại chỗ, phù hợp với cách bày trí đồ đạc
- Cầu thang thoát hiểm thông thoáng và sử dụng được
- Cửa tự đóng hoạt động đúng cách
- Cửa thoát hiểm mở ra ngoài
- Lối ra thông thoáng, dẫn ra đường công cộng
- Quản lý chung tốt
- Cầu thang thông thoáng có biển báo phù hợp
- Kiểm tra hệ thống báo động còn thời hạn
- Kiểm tra hệ thống phun nước còn thời hạn

KIỂM TRA Y TẾ – GIẤY PHÉP Y TẾ DỊCH VỤ THỰC PHẨM

Các cơ sở phải đảm bảo tuân thủ luật Thực phẩm và Bộ luật Thực phẩm Liên bang năm 2013 và phần bổ sung năm 2015 và có các quy định tại nhà hàng.

- Người phụ trách (PIC), có kiến thức, giám sát rủi ro an toàn thực phẩm và thực hiện các biện pháp khắc phục. PIC có mặt trong tất cả các giờ hoạt động
- Nhân viên được đào tạo về nhiệm vụ và trách nhiệm của họ
- Chính sách nghỉ bệnh của nhân viên có thể được xác minh và báo cáo khi có yêu cầu
- Bồn rửa tay riêng biệt có thể tiếp cận cho khu vực chuẩn bị thực phẩm, pha chế và rửa thức ăn; ngoài phòng vệ sinh
- Bề mặt vật dụng có tiếp xúc với thực phẩm được thiết kế, bảo trì và lắp đặt đúng cách
- Thiết bị NSF đầy đủ để nấu ăn, giữ thực phẩm nóng, lạnh và làm mát đúng cách.
- Các bề mặt không tiếp xúc với thực phẩm được thiết kế, bảo trì và lắp đặt đúng cách
- Bảo quản đúng cách các loại xoang, chảo sạch và bẩn
- Máy rửa chén khử trùng nhiệt độ cao hoặc bồn rửa 3 ngăn có bộ thoát nước - thiết bị thử nghiệm

ỐNG NƯỚC VÀ XỬ LÝ CHẤT THẢI

- Hệ thống nước uống và nước thải được lắp đặt đúng cách. Không có nước thải chảy ngược lại; lắp đặt thiết bị chống trào ngược nước thải phù hợp
- Có đủ số lượng thùng đựng rác, sạch sẽ, có nắp đậy, khu vực lưu trữ rộng rãi.
- Bồn rửa thực phẩm được cung cấp để rửa trái cây và rau quả
- Có bồn rửa lau nhà

CƠ SỞ VẬT CHẤT

- Sạch sẽ và ngăn nắp
- Tủ đựng đồ dùng cá nhân cho nhân viên
- Kho chứa đủ cho hàng khô, đồ dùng dịch vụ, đồ bảo trì và hóa chất
- Đèn chiếu sáng phía trên thực phẩm có tấm chắn bảo vệ được lắp đặt đúng cách
- Không có dấu hiệu của chuột hoặc côn trùng
- Khu vực lưu trữ bên ngoài sạch sẽ
- Khu vực bếp được thông gió tốt và kiểm tra máy hút mùi
- Xem toàn bộ danh sách các vi phạm luật y tế tại trang mạng về ẩm thực của Thị trường.

DANH SÁCH LIÊN HỆ

PHÒNG DỊCH VỤ KIỂM TRA

Sở Y tế

boston.gov/departments/inspectional-services/health-division

Cách xin giấy phép dịch vụ thực phẩm

boston.gov/departments/inspectional-services/how-get-foodservice-permit

Mã thực phẩm

mass.gov/lists/retail-food

Bộ luật Thực phẩm Liên bang năm 2013

fda.gov/food/fda-food-code/food-code-2013

Trang web Food Court của Thị trưởng

boston.gov/health-and-human-services/mayors-food-court

Bộ luật phân vùng - library.municode.com/ma/boston/codes/redevelopment_authority

Tìm kiếm Giấy phép

boston.gov/departments/inspectional-services/how-find-historic-permit-records

Cách xin giấy phép dài hạn boston.gov/departments/inspectionalservices/how-get-long-form-permit

Cách nộp mẫu đơn ngắn hạn boston.gov/departments/inspectional-services/how-get-short-form-permit

Cách nộp đơn khiếu nại lên Ban Phân vùng

boston.gov/departments/inspectional-services/how-file-appeal-zoning-board

Các loại giấy phép xây dựng,

boston.gov/departments/inspeccional-services/what-building-permit-do-i-need

Giấy chứng nhận quyền sở hữu

boston.gov/departments/inspeccional-services/how-get-record-legal-occupancy

PHÁT TRIỂN KINH TẾ

Bộ Kinh tế

boston.gov/departments/economic-opportunity-and-inclusion

Bộ phát triển doanh nghiệp nhỏ

boston.gov/departments/small-business-development

Liên lạc một chuyên gia

boston.gov/departments/economic-development/connect-your-neighborhood-business-manager

Trung tâm phát triển kinh tế

boston.gov/departments/small-business-development/economic-development-center

Phát triển Doanh nghiệp nhỏ

boston.gov/departments/small-business-development

Boston Main Streets

boston.gov/departments/economic-development/boston-main-streets

Cải thiện biển báo hoặc mặt tiền cửa hàng

boston.gov/departments/small-business-development/storefront-improvements

HỘI ĐỒNG CẤP PHÉP

Cách nào để có được Giấy phép Common Victualler

[boston.gov/departments/licensing-board/how-get-common-victualler -license](http://boston.gov/departments/licensing-board/how-get-common-victualler-license)

Làm thế nào để có được giấy phép giải trí trực tiếp

[boston.gov/departments/consumer-affairs-andlicensing / how-get-annual - live-entertainment-license](http://boston.gov/departments/consumer-affairs-andlicensing/how-get-annual-live-entertainment-license)

Làm thế nào để có được giấy phép chơi bi-đa

boston.gov/departments/licensing-board/common-licensing-board-forms-and-applications

Hội đồng Cấp phép Boston

boston.gov/departments/licensing-board

Bản đồ có thể tìm kiếm của Cơ quan Tái phát triển Boston

[maps.bostonredevelopmentauthority.org/zoningviewer /](http://maps.bostonredevelopmentauthority.org/zoningviewer/)

SỞ CỨU HÒA BOSTON

Các ứng dụng và hướng dẫn của Phòng cháy chữa cháy Boston

(BFD) [boston.gov/departments/fireprevention / fire-forms-permits-applications-and-fees](http://boston.gov/departments/fireprevention/fire-forms-permits-applications-and-fees)

Hướng dẫn và yêu cầu về giấy phép lắp đặt

[onlinepermitsandlicenses.cityof boston.gov/BFD](http://onlinepermitsandlicenses.cityofboston.gov/BFD)

